



## 誰能協助我的美國移民或公民案件？

不論何時，您都可以代表您自己來到美國移民與公民服務局(USCIS)。有許多人，包括您的家庭成員，也許都願意依照您提供的訊息，幫助您填寫申請美國移民與公民局服務的表格。這些人也許會無償的或只收取一點小錢就為您提供幫助。然而，僅有少數擁有特殊資格的人士能夠為您提供法律諮詢或在美國移民與公民服務局代表您的權益。

法律諮詢項目包括：

- 如何回答移民申請文件上的問題；以及
- 您有哪些移民選擇。

依法律規定，只有下列人士能夠為您提供法律諮詢或在美國移民與公民服務局代表您的權益：

- 律師；
- 非律師身分者卻獲移民上訴委員會(BIA)認可人士。

欲查詢更多律師與移民上訴委員會(BIA)認可人士的資訊，請參考網站[www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams)

在律師，獲認可人士，或法學院教師的直接督導之下，部分受認可的美國法學院學生與畢業生可以對移民案件提供法律諮詢服務。法學院學生與畢業生所提供之法律諮詢服務或將不予支薪。請參考下列網站

[www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams)以了解更多的資訊。

「公證服務人員」，包括公證人與移民顧問將不能提供您法律諮詢或在美國移民與公民服務局代表您的權益。在某些國家，「公證服務人員」皆具有律師身份。在美國則不然。在美國，職業公證人不需要具備律師資格，也不像其他國家的公證服務人員一般被賦予提供法律諮詢的權力。

## 我如何找到免費或收費較低的資格律師或獲移民上訴委員會(BIA)認可人士？

欲查詢免費或收費較低的法律服務，請參考網站[www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams) 或撥打USCIS電話1-800-375-5283。

## 我如何查證正在協助我的人士是否已獲授權為我提供法律諮詢？

欲了解如何查證某人是否領有律師或獲移民上訴委員會(BIA)認可人士身份，確定該人士能合法在美國移民與公民服務局代理您的案件，請參考網站[www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams)欲查證某人是否擁有移民上訴委員會(BIA)認可人士之身份，可以到各地USCIS辦公室或上BIA網站查詢目前受認可之人員名單[www.justice.gov/eoir/statspub/raroster.htm](http://www.justice.gov/eoir/statspub/raroster.htm)。

## 常見移民詐騙手法有哪些？

詐騙人員通常會給您一些聽來完美卻不實際的承諾。他們或許會告訴您，他們與政府有特殊的交情，或是他們能夠很快的幫您辦好需要的移民證件，如綠卡或工作證，或是就算您不符移民資格，他們也能幫您辦好需要的移民證件。

有一些網站看似專業，卻也可能將您引向一個騙局。詐騙人員常會在電話簿上刊登廣告或者在商店中放置傳單。他們可能利用廣播和報紙等傳播媒體做宣傳。您身旁認識的人也可能向您推銷他們的服務。這些都得注意。在前往任何一個提供移民諮詢服務的公司前，您需先確定公司人員具有律師身份或獲移民上訴委員會(BIA)認可人士身份。

## 如果我是移民詐騙的受害者，我該怎麼辦？

如果您或您所認識的人是移民詐騙的受害者，您可以向聯邦交易委員會(FTC)舉報，請登錄網站[www.ftc.gov/complaint](http://www.ftc.gov/complaint) 或撥打電話1-877-382-4357。您也可以向各州的司法部長辦公室，其他州政機構，或各州的律師協會報告您的受害案件。

法律明訂禁止移民詐騙行為。欲了解各州的反移民詐騙法與如何舉報移民詐騙案件，請登錄[www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams)保護您與您的家人不受移民詐騙。

了解訊息與尋找法律援助請登錄[www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams) 或撥打 USCIS 電話1-800-375-5283

您可以隨時與美國移民與公民服務局人員洽談您的案件。如果您選擇委託他人來代理您的移民案件，請注意只有特殊資格人士能夠提供您法律諮詢服務或在美國移民與公民服務局代表您的權益。







### 記住下面要點

- 務必從政府官方網站查詢移民訊息。聯邦政府各部門網站之網址皆以.gov結尾，絕非.com。
- 當你付錢請別人幫你填寫移民文件，務必向對方索取收據。
- 務必查證提供你法律諮詢的人士或代表你在美國移民與公民服務局人員面前處理您的案件的人士具備律師身分或為獲移民上訴委員會(BIA)認可人士。
- 務必將所有由USCIS發出的文書保管在一個安全的地方。所有為你準備或已寄發給你的文件，都該留有影本以做保存。也請保存USCIS發給的收據影本。該收據影本可證明USCIS已收到你的移民申請。
- 關於申請費用與其他相關事宜，務必遵照USCIS的申請指導書。
- 務必上網，免費查詢你的移民案件的處理現況。可上網 [www.Uscis.gov](http://www.Uscis.gov) 或電洽1-800-375-5283。
- 務必向聯邦交易委員會(FTC)，其他州政機構，或各州的律師協會報告舉報任何非法行動或詐騙行為。
- 不要花錢購買USCIS的申請表。所有USCIS申請表都是免費的，你可以上網[www.uscis.gov](http://www.uscis.gov) 或者向當地的USCIS辦公室索取。
- 不要在未填寫完的表格上簽名。在簽名前，確定你已詳細填寫完表格上的所有問題。
- 不要在有錯誤訊息的文件上簽名。在你簽名之前，確定你所提供的訊息都是正確且精確的。
- 不要讓任何其他人保有你的移民文件原件。
- 不要在任何你不了解的文件上簽名。在任何移民申請文件上簽名前，請仔細的讀過文件並確實了解其內容。

在尋求移民協助時，接受錯誤的協助將有損你的權益。

了解訊息與尋找法律援助請登錄[www.uscis.gov/avoidscams](http://www.uscis.gov/avoidscams)  
或撥打 USCIS 電話1-800-375-5283



## 接受錯誤的協助 將有損您的權益

### 留心移民詐騙行為

有時候，人們會自稱為「移民事務專家」來騙取您的錢財。這是違法的行為。



其他非特殊資格人士可以出自善意的幫你填寫申請表格卻不能提供您任何關於移民法律或程序的意見。



U.S. Citizenship  
and Immigration  
Services